

## Liebe Kollegin, lieber Kollege,

die hier vorliegenden 35 Kopiervorlagen mit Selbstkontrolle trainieren das **Lesen und Verstehen einfacher Aussage-, Frage- und Aufforderungssätze in der Zweit-/ Fremdsprache Deutsch**. Die Lerner müssen die einzelnen Sätze genau lesen, deren Sinn entnehmen und durch Nachdenken, Kombinieren und Zuordnen zur Aufgabenlösung gelangen. Alle Übungen vertiefen und stärken neben dem Wortschatz, verschiedenen grammatischen Strukturen und der Lesekompetenz auch die Konzentrations- und Wahrnehmungsfähigkeit, die Flexibilität im Denken sowie die Kombinationsfähigkeit der kindlichen Lerner.

Die Reihenfolge der Übungen in diesem Heft lässt keinen Rückschluss auf die in ihnen enthaltenen Schwierigkeiten zu, die Lehrkraft weiß am besten, welche Vorlagen von ihren Lernern bewältigt werden können. Die den Texten zugrunde liegenden Wortfelder entsprechen in ihrer Reihenfolge und Relevanz jedoch der aktuellen fachdidaktischen Diskussion beim Erwerb des Deutschen als Zweitsprache. So steht eindeutig **Wortmaterial, mit dem in der neuen Sprache kommunikative Situationen im Unterricht, in der Schule und im deutschen Alltag bewältigt werden müssen**, im Vordergrund. **Die syntaktischen Muster sind vielfältig**, so wie sie den fremdsprachigen Kindern im deutschen Sprachraum in der mündlichen Kommunikation begegnen, dabei aber auf ein für diese Lerner beim Lesen zu verstehendes Maß reduziert.

Die Leseaufgaben sind für **DaZ/DaF-Lerner auf der Stufe A1** des Europäischen Referenzrahmens für Sprachen geeignet (Stufe der elementaren Sprachverwendung). Diese Stufe ist bezüglich des Leseverstehens durch den Deskriptor „kann einfache Wörter lesen“ gekennzeichnet. Voraussetzung für die Lösung der Leseaufgaben sind die **Beherrschung der lateinischen Buchstaben sowie die Kenntnis der Laut-Zeichen-Beziehung der deutschen Sprache**. Das in den *einfachen Sätzen* enthaltene Wortmaterial und die syntaktischen Strukturen sollten den Lernern bereits begegnet sein, sei es explizit als Themen im Unterricht oder auch nur in der mündlichen Kommunikation, da Kinder im Grundschulalter die grammatischen Strukturen der neuen Sprache zum großen Teil implizit, d. h. über das

Ohr lernen. Um das Verstehen der komplexen Arbeitsanweisungen zu erleichtern, ist bei jeder neuen Aufgabenform ein Beispiel vorgegeben.

Die Kopiervorlagen eignen sich für:

- DaZ-Basiskurse für Seiteneinsteiger,
- additiven DaZ-Förderunterricht sowie
- Binnendifferenzierung und Individualisierung im Regelklassenunterricht.

Und so wird mit den Vorlagen gearbeitet:

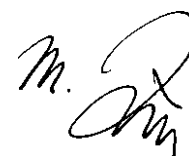
Um zu verhindern, dass sich die Lerner bei der Lösung der Aufgaben an den angegebenen Lösungen in den Kontrollbildern orientieren, sollten vor der Bearbeitung der Aufgaben die Kontrollbilder am rechten Rand des Blattes nach hinten geknickt bzw. mit einer Schere abgeschnitten werden.

Neu in dieser Sammlung von Kopiervorlagen sind die **Tandemübungen für die Partnerarbeit**. Diese Übungen ermöglichen den Lernern, die neue Sprache „auf Augenhöhe“ mit einem Mitlerner, also im geschützten Raum, mündlich auszuprobieren. Das baut eventuell vorhandene Sprechhemmungen ab und die Lerner können durch den Partner eine sofortige Rückmeldung bekommen. Dieser kann die Äußerung bestätigen bzw. korrigieren. Auch das Arbeitstempo können die Partner frei bestimmen. Die Lehrkraft kann in die Gespräche hineinhören, sie kann aber auch als ein Partner fungieren, sie kann korrigieren oder auch Fragen der Lerner beantworten.

Jede Tandemübung besteht aus zwei Kopiervorlagen – jeweils eine Seite pro Partner (Tandempartner P1 und P2). P2 muss die erste Aufgabe lösen, P1 hat die Lösung auf seinem Bogen vorliegen. Danach wechselt es: P1 muss die nächste Aufgabe lösen, P2 kontrolliert anhand der Vorgabe auf seinem Bogen.



Dr. Ellen Schulte-Bunert



Michael Junga



Name: \_\_\_\_\_

Klasse: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

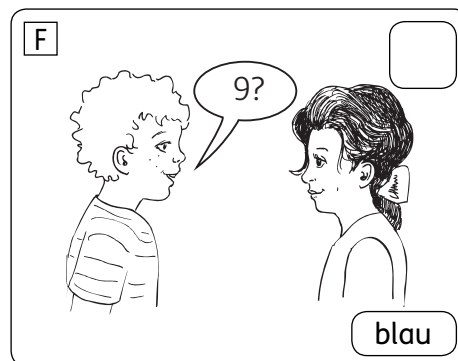
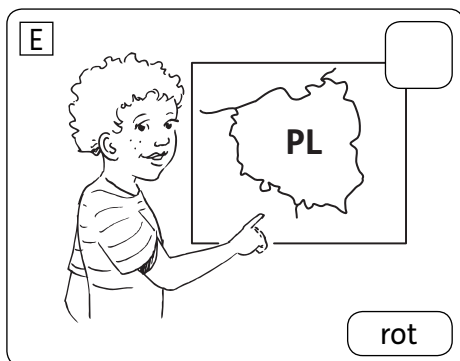
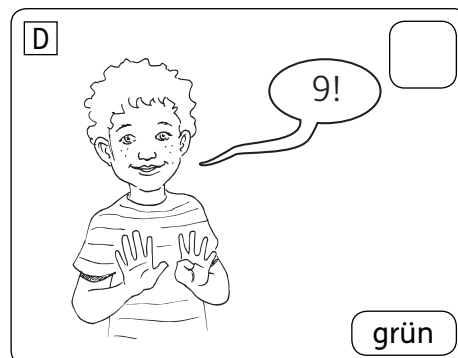
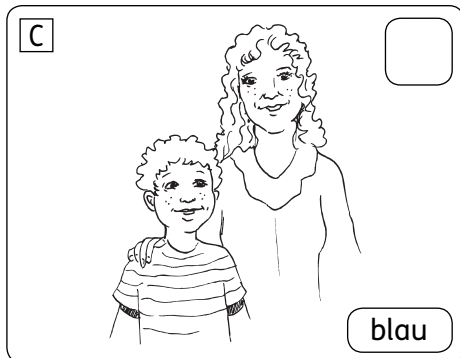
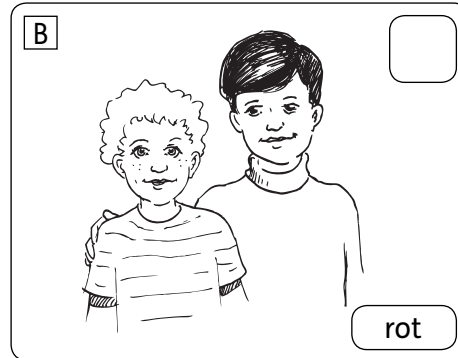
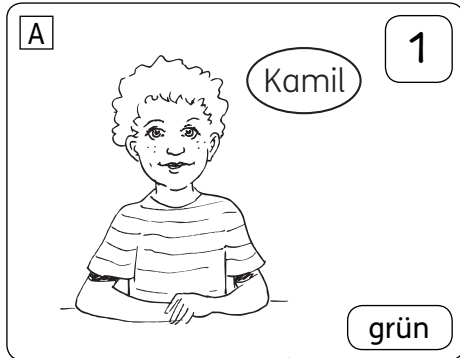
# 1. Das bin ich!

Suche zu jedem Bild von **A** bis **F** den passenden Satz.

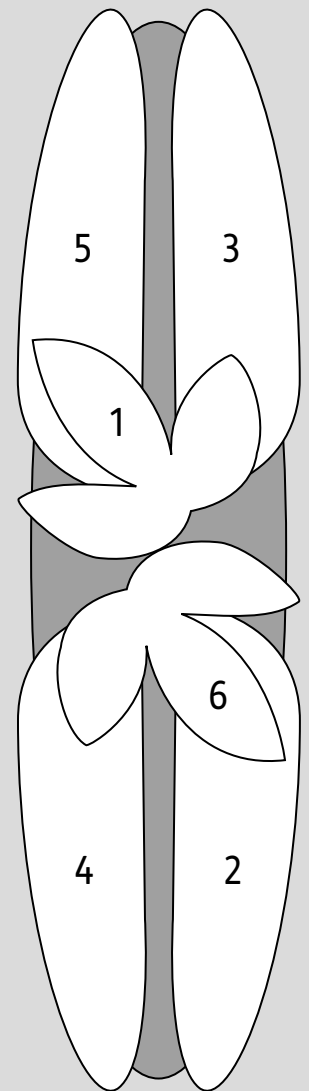
Schreibe die Lösungsnummer in das Feld rechts oben im Bild.

Male dann die Lösungsfelder im Kontrollbild in den angegebenen Farben aus.

Schreibe anschließend die Sätze in dein Heft.



Kontrollbild



1 Ich heiÙe Kamil.

2 Wie alt bist du?

3 Ich habe einen Bruder.

4 Ich komme aus Polen.

5 Das ist meine Mutter.

6 Ich bin 9 Jahre alt.



Name:

Klasse:

Datum:

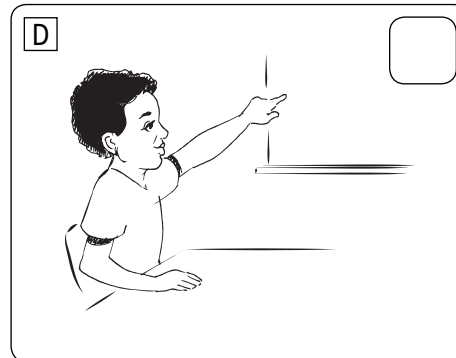
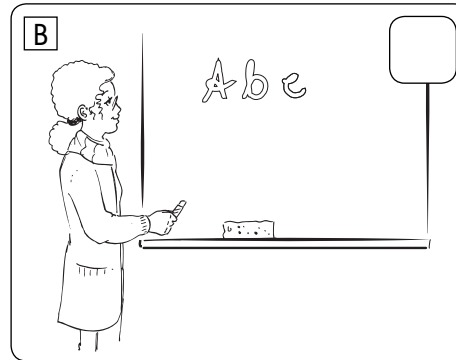
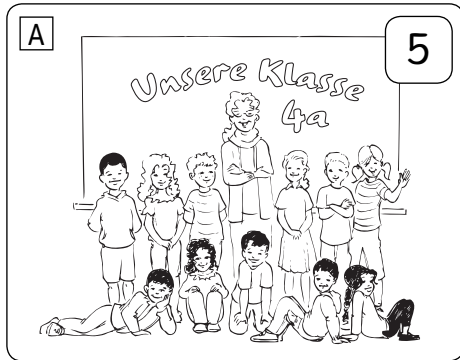
## 5. Das ist meine Klasse

Suche zu jedem Bild von **A** bis **F** den passenden Satz.

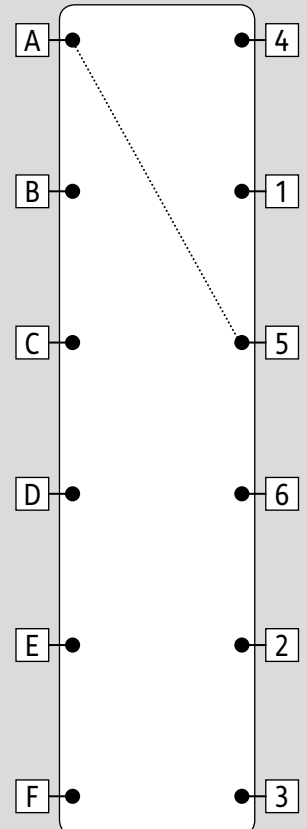
Schreibe die Lösungsnummer in das Feld rechts oben im Bild.

Ziehe im Kontrollbild vom Punkt neben dem Buchstaben einen geraden Strich zur Lösungszahl.

Schreibe anschließend die Sätze in dein Heft.



### Kontrollbild



1 Wo hängt unser Stundenplan?

2 Das ist unsere Deutschlehrerin.

3 Das ist die Tafel.

4 Ich sitze mit Amjad, Paola und Helene am Gruppentisch.

5 Das ist die Klasse 4a.

6 Und wo sind die Toiletten?